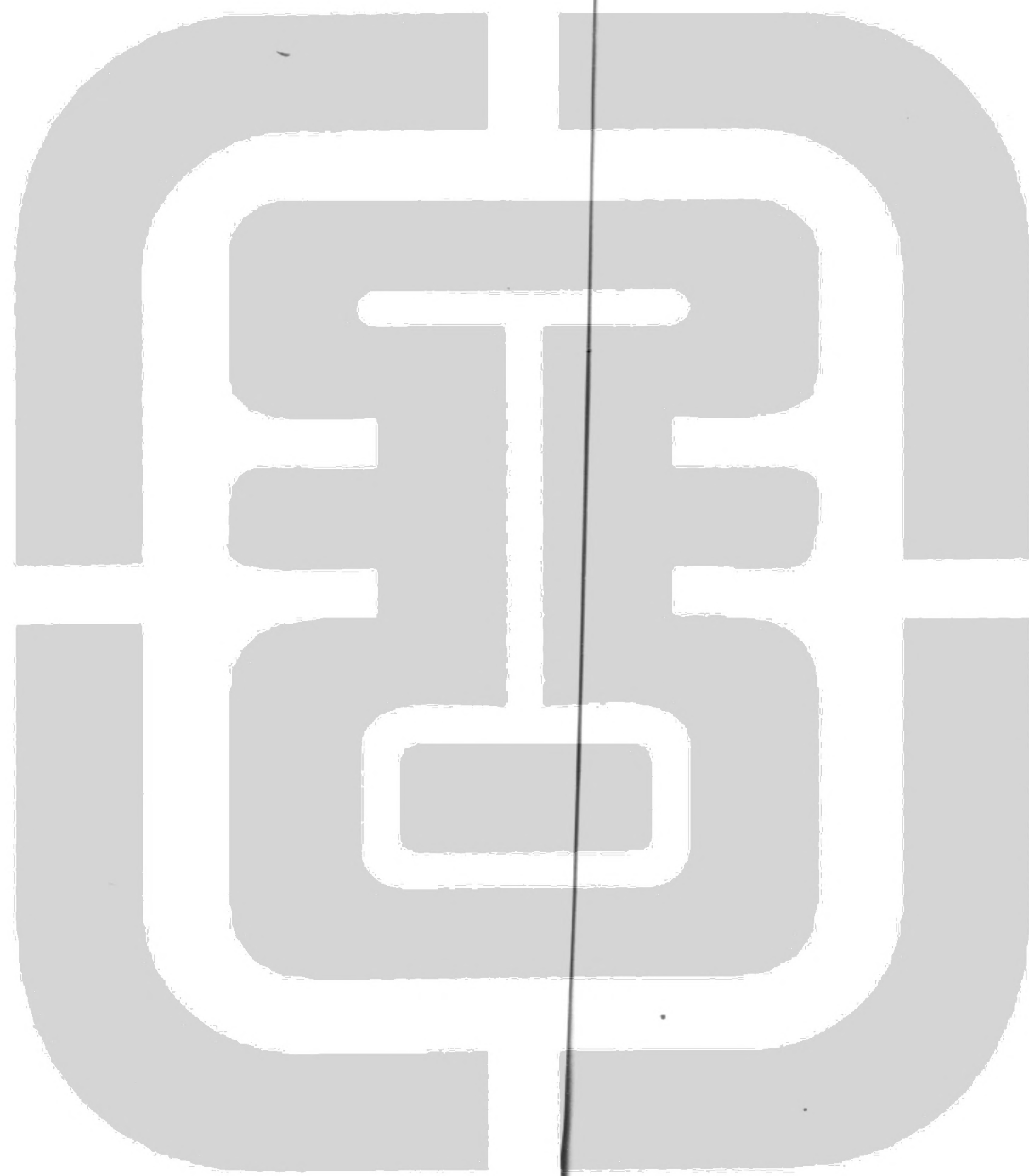




獻書人吳

志誠

捐贈





序言

蘇州吳梅

字程安別號霜厓

1881—1939 藏書

昭代填詞者。無慮數十百家。矜格律則推  
詞隱。擅才情則推臨川。臨川胸羅二酉。筆  
組七襄。玉茗四種。膾炙詞壇。特如龍脯。不  
易入口。宜珍覽。未宜登歌。以聲律未諧也。  
詞隱獨追正始。字叶宮商。斥。罔失尺寸。

自序一



九宮譜爰定章程。良一代宗五哉。特奉行  
者過當。或不免逢迎白家老嫗。求乎雅俗  
愜心。既驚四筵。亦賞獨座。庶幾極則。嗟乎  
蓋難言之。作者固難。知音者更自不易。世  
不乏好事。然手口或難兼長。腕底解語。正  
不必舌本生香。一任謳吟。自為憂奏。誰復

為之訂定。予於二者。蓋兼愧焉。鬼既居腕。  
鯁復在咽。欲強附知音得乎。然性喜娛耳。  
每勝朋良會。輒搽耳以從。時遇耳所未然。  
即退而思。思而攷之。知此中意殊深渺。南  
曲向多坊譜。已略發覆。其北詞之被絃索  
者。無譜可稽。惟師牙後餘慧。且北無入聲。



叶歸平上去三聲。尤難懸解。以吳儂之方言。代中州之雅韻。字理乖張。音義逕違。其為周郎賞者誰耶。不揣固陋。取中原韻為楷。凡絃索諸曲。詳加釐攷。細辨音切。字必求其正聲。聲必求其本義。庶不失勝國元音而止。若夫按節諧聲。潛氣內轉。清音外激。抑揚變化。此自存乎其人。况予不能詞而欲盡詞之妙。不能歌而欲窮歌之奧。多見其不知量也。惟是生於吳。習於吳。不啻眾楚之咻。聊以是為莊嶽假途則可矣。

崇禎己卯夏日松陵沈寵綏書於虎丘僧

念





左旁記認

集中有一字兩記認者。如窗字。

追字。則穿牙兼撮口。生字。爭字。

則穿牙兼鼻音。男字。堪字。則開

口兼閉口。存字。唇字。則撮口兼

陰出陽收。須將兩旁六種圈點。

熟辨胸中。庶披覽自然融貫。又

必詳看前篇凡例。及後度曲須

知。則南北唱法。自然了悟。

閉口



撮口



鼻音





# 右旁記認

## 開口張唇

如花字把字等類  
須要開口出不可  
含唇滿呼。

## 穿牙縮舌

如愁字楚字等類  
須聲從牙出舌尖  
微歛不可實唱土音。

## 陰出陽收

如絃迴等字須帶  
撇嚙不可作言圍  
之純陽出法詳載  
後集陰出陽收考中

詞學先賢姓氏

周德清 元高安人號挺齋

關漢卿 元進士

王實甫 元進士

沈伯時 諱義甫吳江震澤里人宋寧宗嘉定壬午科第  
五名舉人

王元美 諱世貞號鳳洲太倉人嘉靖間進士仕至刑部  
尚書

屠赤水 諱隆字長卿鄞縣人萬曆丁丑進士任禮部主  
事

系字辨訛

姓氏



沈寧菴

諱璟別號詞隱吳江人萬曆甲戌會魁仕至光祿寺丞

湯若士

諱顯祖字義仍臨川人萬曆癸未進士

祝枝山

諱允明字希哲長洲人中鄉榜倅南京兆

何元朗

諱良俊號柘湖松江人以選貢授南翰林孔目

徐文長

諱渭號天池山陰人文學袁中郎有傳

梁少白

諱辰魚字伯龍崑山人國學生

焦漪園

諱竑字弱侯山東日照人萬曆乙丑狀元

李卓吾

諱贇溫陵人萬曆初舉人任知府

王伯良

諱驥德山陰人文學別號方諸生

臧晉叔

諱懋循號顧渚長興人萬曆庚辰進士

唐伯虎

諱寅吳郡人曾中解元

已上諸名公緣著作有關聲學予前後二集稽採良多  
用識爵里不忘所自云



絃索辨訛凡例

○一南曲不可雜北腔。北曲不可雜南字。誠哉良輔名語。  
 顧北曲字音。必以周德清中原韻為准。非如南字之別  
 遵洪武韻也。是集一照周韻詳註音切于曲文之下。或  
 一聲無叶。仍借叶三聲。如此字叶寫平聲。色字叶篩上  
 聲是也。且平常易曉字面。亦竝註明。毋使覽者開卷茫  
 然。

○一閉口撮口鼻音。向來曲譜。固於文旁點圈記認。然更

絃索辨訛

凡例



有開口張唇字面。如花字把字話字。初學俱作滿口唱。又有穿牙縮舌字面。如追字楚字愁字。初學俱照土音唱。又有陰出陽收字面。如和字回字絃字。俱作吳園言之。純陽實唱。聽之殊可噴飯。今閉口撮口鼻音。仍舊於文之左旁記之。閉口則□撮口則○鼻音則△其開口穿牙。陰出陽收。乃更於文之右旁記之。閉口則■穿牙則●陰出陽收則▲庶俾塵杪無差。而宮商咸叶。

○一開口字面。慮作滿口固矣。然有介乎開口滿口之間。

如潘字半字等類。又不可習情牽泥。倘或半字唱扮伴字唱辦。瞞字唱蠻。潘字唱攀。暖字唱赧。此則反失字面本音。所謂過猶不及也。作家體此。自能出口諧律。

○一中原韻字音。間有難從者。如我之叶五。兒之叶時。他止叶拖等類。不敢照韻音切。此則勢應通俗。未可膠瑟而固。以遵韻爲辭者也。

○一集中字面。有中原韻未收者。不敢逞臆音切。皆博攷散集。註明書頭。仍標所自出。又諸名家叅訂西廂曲文。



互相同異。間可竝從者。亦標書頭以備參覽。

○一南曲板自有蔣氏九宮譜後。迄今無改。惟絃索板則添減不常。久未遵譜。年來業經幾換。繼此應難畫一。故集中槩不定板。以循常套云。

○一是編自西廂全部外。其他雜曲。止錄得近時習彈者。其餘曲雖多名筆。緣非時尚。未敢混選。

○一三餘可類推。故不重複。

○一集中沙波麼二字。俱作諤助解。俺啗咱三字。俱作我字解。恁是這般。您同你義。您恁二字。往往混騰。茲爲釐別。

○一予前後兩集。編裁徒憑蠡測。討印絲來少資。賴同邑張叔賢。茂苑顧暘甫。兩人遨遊名公。廣搜鄴架。藏帙時開寡昧。職司磨較良苦。誠樂府之功臣。而聲場之酒監也。特表出之。



總索辨訛總目

廿西廂記

遊苑中原

不做局方

玉宇無塵

梵王宮殿月輪詞

懨懨瘦損

不念法華經

殿遇

假寓

聯吟

開會

求援

解圍

點絳脣

粉蝶兒

鬪鶴鶻

新水令

八聲甘州

端正好



半萬賊兵

請宴

粉蝶兒

張解元識人多

停婚

五供養

雲歛晴空

聽琴

鬪鶴鶻

相國行祠

傳情

點絳脣

風靜簾開

窺簡

粉蝶兒

晚風寒峭

踰牆

新水令

則為你綵筆題詩

詢病

鬪鶴鶻

佇立閒階

佳期

點絳脣

則着你夜去明來

巧辯

鬪鶴鶻

碧雲天

送別

端正好

望蒲東

驚夢

新水令

雖離了眼前

捷報

集賢賓

從到京師

織愁

粉蝶兒

玉鞭嬌馬

錦還

新水令

時曲

離人點點淚流血

阻歡

附南曲

新水令



小扇輕羅

咏湖附南曲

粉蝶兒

千金記

恨天涯

追賢

新水令

焚香記

雨歇雲收

搆禍

鬪鶴鶻

恨漫漫天無際

陽告

端正好

寶劍記

按龍泉

投泊

新水令

紅拂記

走的俺汗似湯漉

探報

鬪鶴鶻

西樓記

秋高氣爽雁行斜

錯夢

附南曲

新水令

紅梨記

只為着年老甘貧

花婆

點絳脣

珍珠衫

雖則是取次傳觴

歌動

鬪鶴鶻



小十面 附

非是俺統三軍

凱歌

醉花陰

松陵張培道

較鐫

茂花頭允升

絃索辨說

西加工

絃索辨說

點絳唇 殿遇

遊瓶

雁詩

中原

于滑切

脚

跟無線如蓬轉望眼連天

日近長安遠

混江龍

此曲男字開口出閉口收故一字而左記口右記

待向詩書經傳靈魚般不

補

出費鑽研將棘圍守暖把

鐵硯

叶言

磨穿投至得

登委

雲路鵬

程

九萬里先受了



雪窗移京切火二十年才高難入俗詩餘切人機時乖

不遂詞辭切男兒願院空雕蟲篆刻康海切綴斷簡殘編

油葫蘆

九曲丘雨切風濤何處顯則子除是試此地偏這河帶

齊果分奉益幽燕雪浪拍上派長空天際秋雲捲竹上

忠許切索叶纜浮叶橋水上叶板切蒼龍切偃東西橫貴

聲切九州南北邦美切川歸舟緊不繫如何得

見基去去考考箭箭車車來來價價切切又又止止離離法法

天下樂

只僧龍龍切切疑疑移移是銀河落九天淵泉雲外懸入東洋不

離此徑穿滋洛陽千種花潤梁園萬頃上卿田他也曾

泛浮槎初注到日月邊

節節高 第二段

隨詞催喜到上方佛浮波殿早來到下笑價切方僧院行

過厨房近西法堂北鐘樓前面遊了洞房登了寶塔湯打

將迴廊繞遍數上疎了羅漢參了菩薩拜了聖賢呀正撞



着趙叶五百年風流業叶冤夜

元和令

顛不刺郎架切叶見了萬千似這般可喜娘的臉叶兒罕辣去聲

曾見則着人眼花撩亂口難言冤靈兒飛在半天他那裡

儘人調戲驢叶着香肩則將那花笑撚尾寔切

上馬橋

這的是升寔切叶宮休猜做離恨天呀誰時退承望衰上聲

這寺裡遇裕叶神仙我見他宜移叶噴宜喜春風面偏宜點叶

花鈿

勝葫蘆

則見他弓樣眉兒新月偃侵人鬢雲邊未語叶人前叶

腆雖誦切桃紅綻叶棧叶玉預叶鞭京叶白巴埋切叶鬢半胸聲

巧叶方言

么

恰便似壓壓鶯聲花外轉行一步可人憐解叶舞腰肢嬌

又軟千般媚宜皎切娜萬般嬌叶旋寧已切叶似葉柳晚風

西箱上



前

後庭花 第三段

若去聲不是。襯殘紅芳徑軟。怎顯得步香塵。底蘂兒淺。月

休體眼角留情處只這腳踪兒將心事。試傳傳傳傳傳

延至到權虛衷切門兒前面剛農都切得一步遠剛

剛的打個照面風魔了張解元似神歸洞天空餘下

楊柳烟只聞得鳥雀情喧

柳葉兒

呀門掩着梨花。深院粉牆兒高似青天。恨天不與人行方便。好教我難消遣。端的是怎留連。則被你兀吳的不引了人意馬心猿。

寄生草

蘭麝香仍而爭還。在玉珮叶聲看看漸去聲遠。東風搖拽。夜垂楊綠遊絲牽惹。桃花片珠簾掩映芙蓉面。你道是河中開府相公家。我道是南海水月觀音院。

賺煞



看我又  
改怎不  
亦妙  
緣俗本  
兼微別  
汗流  
改編字  
從之

餓昂个切眼望將穿饒口涎空嚙空着我透骨叶髓桑嘴

相思病纏怎當他臨去秋波那一轉飲叶便是鐵石人也

意惹情牽近庭軒花柳爭妍叶日午當庭塔影圓春光在

眼前爭奈玉人不見將一座梵叶王宮疑是武陵源叶

近今唱家于平上去入四聲亦既明曉惟陰陽二音尚

未全解至陰出陽收如本套曲詞中賢迴桃庭堂房等

字愈難模擬蓋賢字出口帶三分純陰之軒音轉聲仍

入七分純陽之言音故軒不成軒言不成言恰肖其為

賢字迴字出口帶三分純陰之灰音轉聲仍收七分純

陽之圍音故灰不成灰圍不成圍適成其迴字此等字

旁予一一記今度曲名家正從此處着精神決不嫌

煩碎特曲理未深者其純陰純陽尚未細剖若陰出陽

收愈難體會故予又以撇噓二字提醒之蓋以撇噓口

氣模擬庶自合法耳

集中右旁鈴但摘繫關字面餘如動為徒弄切向為

奚降切等類雖係陰出陽收但聲歌家向未如法習唱

玄索辨論 西廂上 又四



似覺日生。故一槩姑闕不記。又愁字鋤字等類。既係穿  
牙則亦天然陰出。故字旁但記。不記。又堂字黃字  
等類。雖係開口。仍係陰出陽收。恐一字而右旁兩用記  
。似涉冗雜。則單記。不復記。覽者詳之。

粉蝶兒

假寓

不叶補

做周方埋怨殺。

雙鮓切

法聰和尚

叶餉

借與我半間兒客

上叶楷

舍僧房與我那可憎才。居止處門兒相向。

奚降切

雖不

能穀竊玉。

于句切

偷香且將那盼行雲眼睛兒打當。

醉春風

進字南北韻書皆叶鮓今人乃唱拖音是

陽字陰唱矣不知何據還宜改正

往常時見傅粉的委實羞畫。

叶化 眉的敢是。

叶試 謊今日多情。

人一見了有情娘着潮。

叶潮

小生心兒裡痒痒迤。

唐羅切

逗得

當忒切

腸荒斷送得眼亂引惹。得叶得心忙。



迎仙客

俺則子叶見他頭似帮叶雪鬢如霜而如童少年得內養貌堂  
 堂聲朗朗頭直征移切上叶只張恥切少一個圓光恰強雅便切  
 是捏尼夜切望的僧伽其爺像相切

石榴花

大帶叶師詩叶一一間行藏小生仔細訴衷腸自來西洛叶是  
 吾吳叶鄉宦黃慣切遊在四方寄居咸陽先人授禮部尚叶書  
 多名孽五旬叶徐雲切上因病身亡平生正直無偏向止留

下四海空囊

鬪鶴鶉

俺先人甚的是渾俗詞疽切和光朱純切一味風清月  
 朗俺小生無意去求官有心待叶要聽講量看咱茲沙切秀  
 才每人情紙之始切半張又沒叶甚叶青叶八叶黃儘看  
 你說短論長一任待要搨低廉切筋播兩

上小樓 第二段

小生特來相訪大師行叶杭何須謙讓這錢也難買柴薪不



穀齋糧且備茶湯。你若叶饒是有主張對艷粧。將言詞切說上我將你那衆和尚。死生難忘去聲。

么

也不要香積厨。枯木叶暮堂。只要你遠着南軒離着東墻。靠着西廂近主廊。過耳房都皆停當。你是必再休題長老同方丈。

脫布衫

大人家舉止端詳。徐將切全沒有半點輕狂。大師行深深

的拜了啓朱池語叶言的當。

小梁州

可喜娘的叶兒淺淡粧。穿一套縞素衣裳。鶻叶伶叶淥

慮叶老不尋詞侵常偷睛望眼。挫裡抹叶張郎叶。

么

若與那多情小姐同。寫帳怎捨得他叶疊叶被叶鋪叶牀叶將小。想央夫人央他不叶許放我親自寫與從良。

快活三 第三段



崔家的女艷粧莫叶不是演撒殺賈切你老潔郎既不呵却叶巧叶怎賤趁叶趁叶着你頭上放毫光打扮的特來晃

朝天子

屠赤水云。口強之強字。平上去三聲韻中俱收。但去聲叶降。未合俗耳。還宜作上唱。

過得主廊引入洞房好事叶將從天降好模好樣也武他美

切莽撞煩惱怎麼耶唐三藏惹大一個宅池齋切堂却怎

生別邦爺切沒一個兒郎使始叶梅香來說勾當你在我行口

強欺養切頤叶迎去聲抵着頭皮叶培

四邊靜

人間天上看鶯鶯強如做道場軟玉溫香休道是相親傍若能勾湯他一湯倒與人消災障

哨遍

聽說罷心懷悒快把一天愁都撮叶搓在眉尖上說夫人

節操凜冰霜不召呼誰教輒入中堂自思想比及你心兒

裏畏懼叶老母親威嚴叶小娘呵不合叶臨去也回頭望

待颺叶下叶鍊教人怎蟻赤叶緊的情活了肺腑意惹了肝

腸我若今生難得有情人只除是前世燒下了斷頭香我



得他時節手掌兒裏可擎叶鯨心坎兒上溫存眼皮兒上供養

北曲無入聲借叶平上去三聲其有叶三聲仍不脫入聲本音如此曲中一之叶以竊之叶且積之叶擠皆可從口調而得則但註圈字角以別之不復叶切以添蛇足倘與入聲本音各別易成字面者如莫之叶冒俗之叶徐却之叶巧口所不能調則必詳開叶切俾覽者不煩稽韻而平反黎然。

鬪鶴鴉 聯吟

玉于句切

宇無塵銀河瀉影月色

叶簾

橫空花陰滿庭羅

袂生寒芳心自警惻

叶齊

看潮

叶耳

朵兒聽躡

尼夜切

着

腳

叶步

兒行悄悄冥冥

潛潛等等

紫花兒序

等待

叶帶

你齊齊整整

嫋嫋

宜嫋

婷婷

姐姐

鶯鶯

一更

叶之

後萬籟無聲直至鶯庭

若

叶饒

是

叶迴

廊下

沒

叶揣

的見

俺可憎將他來緊緊的樓定

則

叶問

他會

少離

多有影無



形

金蕉葉

猛叶蒙上聲聽得當忒切窗叶門兒呀的一聲風過處花香細生

蹺着那腳尖兒仔細定睛比我那初見時忙叶兒越整

調笑令

我這裏甫能得見娉婷比着那月殿裏嫦娥吳哥切也不叶

恁叶去聲般爭遮遮掩掩穿芳徑料應他小腳兒難行可喜

娘的臉叶兒百叶媚生吳姑切的不引了人的魂靈

一作踈

字湯若作撐北方言美亦通

小桃紅

夜叶去聲爺深香靄散空庭簾幕東風靜拜罷也斜詞嗟切叶

將曲叶上聲社闌凭長吁了兩三聲剔團團明月如懸鏡又不

是輕雲薄叶霧都只張恥切是香烟人氣兩般兒氤氳

得不分明

么

一輪明月可中庭似叶對鸞臺鏡常恨團圓照孤另叶

轉傷情恰強雅切萬里長天淨忽叶虎叶的風雲亂生暈的是清

西廂上

十



光掩映吓的是人作叶早啣愁聲

禿廝兒 第二段

早是他臉兒上叶餽撲叶頗叶堆着可憎更叶敬叶那堪心兒裏埋沒  
着聰明他把那新詩和得忒叶他美應聲一字字訴衷情堪

聽

聖藥王

那語叶兩句清音律叶慮叶兒輕小名兒不枉了喚做鶯鶯他若  
是共小生廝覷定隔上叶聲叶墻兒酬和到天明方信道惺惺

自古惜惺惺

麻郎兒

我拽叶夜起羅衫叶欲叶于句切行他陪着笑臉兒相迎叶不做  
美的紅娘忒淺情便做道謹依來命

么

忽聽得一聲猛驚元來是撲刺刺叶那架切叶宿叶須鳥飛

騰顛巍巍叶為花梢弄影亂紛紛落叶滂紅滿徑

絡絲娘



空撒下碧澄澄蒼苔露冷明皎皎花飾月影白巴埋切叶  
日淒涼枉耽耽擔叶病今夜把相思再整拜平聲

東原樂 第三段

簾垂下戶已扁扁居名切恰纔才個悄悄的他相問他那裏低低  
應月朗風清恰二更厮僥倖他無緣小生薄命

綿搭絮

恰尋詞侵歸路佇立空庭竹叶主又叶肘梢風擺斗柄雲橫呀

原韻不  
似字篇  
七肖切

今夜裏淒涼有四星他不做人待怎生雖然是眼角傳情

啾茲三切兩個口不言心自省

批魯速

對着盞碧熒熒短檠燈倚着扇冷清清的舊幃屏燈兒又  
不明夢兒又不成聽兒外淅零零風兒透疎櫺櫺虛登切  
撈紙叶條兒鳴枕頭兒上孤另被窩兒裏寂靜您  
飲叶便是鐵石人也動情

么

怨不能恨不成坐不安睡不寧有一日柳遮花映霧障雲



屏夜凉人靜海誓叶山盟叶恁時節風流嘉慶錦片也似

程美滿恩情啗兩個畫叶堂春自生化

尾聲

一天好事叶試從今定一首詩分明作證再不向青瑣闥湯

切夢兒中尋俺只去碧桃花樹下等

新水令開會

梵叶王宮殿月輪高碧琉璃瑞烟籠罩叶香烟雲蓋結去聲

諷呪海波潮幡影飄飄諸檀越盡來到

駐馬聽

法鼓金鏡拏刀切叶二月春雷响殿角叶鐘聲佛浮波號

半天風雨灑叶松梢戾門不叶許老僧敲紗聽外定有

紅娘到害相思饒叶眼惱見他時須看個十分飽

沉醉東風



惟願院存在的人間壽高亡化的天上餉逍遙為曾祖父

赴叶先靈禮佛法僧三寶焚名香暗中禱告則子願得當志

梅香休劣夫人休焦犬虛遠兒休惡襖早成就了幽期密

約叶

雁兒落

俺只叶道玉于句切天仙出離了碧雲霄元來是叶可意

種來清醮小子呵多愁多病身怎當他傾國叶傾城貌

得勝令

拾強雅便似叶檀口點櫻桃粉鼻兒倚瓊瑤淡白埋巴切

聲梨花面輕盈楊柳腰妖嬈滿面兒鋪堆着叶俏苗條

團兒朱純切是嬌

喬牌兒

大帶叶師詩叶行何剛切年紀老法座上也凝盈叶眺舉名的班

首凝昌知呆叶傍郎到切覷着那法聰頭做金磬敲

甜水令

老的少的材的俏的沒叶願沒倒勝似叶鬧元宵稔色叶

玄索祥化

西廂上

十四

門之倒



上聲  
字聲  
詳

人兒可意冤家怕人知道看時節淚眼偷瞧

折桂令

看小生迷留沒亂心癢難撓哭叶聲兒似鶯囀喬林淚珠

兒似露滴花梢大師也難學叶奚交切把一個發慈悲的臉

叶兒朦着擊磬的頭陀懊惱添香的行者心焦燭叶影風

搖香靄雲飄貪看鶯鶯燭滅香消

錦上花

曲中向字韻中木叶巷屬陽俗皆作陰字唱是北唱南音矣還宜改正

外像叶西醬切兒青春年少內性兒貫世才學扭捏叶尼夜切看

身子百叶擺般樣做作來往向巷叶人空賣弄俊俏

么

黃昏這一回白日那一覺叶聽兒外那一會獲叶胡乖切鐸

多勞切到晚來向書幃裏比及睡着千萬聲長吁捱不到

曉

碧玉簫

情引眉梢心緒叶須你知道愁種心苗情思我猜着暢快

惱响鐘鐃把雲板敲行者又嚎沙彌又哨叶您叶飲叶須不奪

絃索聲化

西廂上

十五



多叶人之好

鴛鴦煞

有心爭奈無心好多情却叶被無情惱勞攘了一宵月兒

沈鍾兒响雞兒又叫唱道是玉人兒歸去得疾叶精妻切好

亨叶兒收拾得早道場畢諸人散了酪子裏各叶歸家萌

葉叶提鬧到曉

按婁東王元美著有曲藻行世魏良輔亦嘗寓居彼地

則婁東人士應不昧昧字面只緣當年絃索絕無僅有

空谷足音故但喜絲聲婉媚惟務指頭圓走至字面之

平仄陰陽則畧而不論弊在重彈不重唱耳迨後煩音

屬厭而平仄之欠調者不無拂耳於是字面則務釐整

彈頭則多翻削業非舊來伎倆顧其間儘有翻改不盡

處在入聲尤甚入之收平者大都無誤而入之收上收

去者尚費商量卽如雖離了曲中空目斷之目字當目

向西廂之日字本是去聲今皆平唱接着舊愁之接字

淚濕之濕字本是上聲今亦皆平唱惡思量之惡字本



叶襖亦叶傲。今茲詭唱拗音。其他淚字玉字之去作上聲。如金磬敲唱法者。亦仍屢屢。安得矜爲不刊定軌。妄謂增減一彈不得乎。但今擅名聲場者。方曲祖自雄。恥於服善。不云翻改未到。反謂牌名應爾。改則走樣。則吾卽以磬字闢之。彼法聰頭做金磬敲。與晚風寒峭曲中綠莎茵鋪着繡榻。以及好教賢聖打。皆喬牌兒之末句也。必如磬敲唱法。方肖牌名。則繡字聖字。彼例不作上聲唱。榻字打字。彼例不作平聲唱乎。如謂榻打二字是

上聲。故磬字姑作上唱。則亦應上聲唱敲。而與磬字何涉乎。且磬唱去聲。正仿繡聖二字樣子。曷爲翻改不經其手。卽云走樣。則彼向來所改字面。亦正無窮。何獨不慮背却牌名乎。又考望蒲東曲中腳心兒管踏破也。一鞭嬌馬曲中莫不我身邊有甚事故。若不是張解元曲中請將來看人不快活。亦豈是此牌名末句。一部西廂。喬牌兒凡六。觀其磬聖繡破事快六字。漢卿實甫皆填去聲。則牌名之應去不應上。可知。偶緣婁東彈法如此。



故今人仍訛未改。彼必以牌名應上為遁辭者。抑獨何歟。方今正是釐整字面之日。共應虛心商訂。乃云一彈

八聲甘州

求援

懨懨瘦損。早是

試傷神。那

奴值

征移切

殘春羅衣寬褪。

叶吞去聲

能消幾個黃昏。風嫋

移破切

篆烟不

叶補

捲簾。雨打梨花深閉。

門無語。

叶凭竝

闌干。日

叶暮

斷行雲。

混江龍

落

叶滂

紅成陣。風飄萬點正愁人。池塘夢曉。蘭檻

奚監切

辭

祥茲切

春蝶

叶參

粉輕沾。飛絮雪燕泥香惹。落花塵繫

叶記

春心

情短。柳絲長。隔

叶皆

花陰人遠。天涯近。香消了。六

叶溜

朝。臘



粉清戒了三楚精神

油蘭蘆

翠被

叶音

生寒壓

羊祭切

繡裯

叶

休將蘭麝熏便將麝蘭

熏盡則

子索

自溫存

昨

宵錦囊

住製

明勾引今

日個玉

于句

堂人物

難親

近這些

西嗟切

時睡

師

又悶

切

又不安坐又不穩我欲

裕待

妾登臨

不快

閒行又悶

每日價情思睡昏昏

天下樂

字中原

武玉篇

韻不

查

倫切

中原韻

有

多圖切

貌或即

我則索搭打伏定鮫綃枕頭兒上餉聽我但出閨門影兒

般不離身這些時直恁去聲隄防着潮人小梅香

扶侍詩至切的勤老夫人拘繫的緊則怕俺女孩兒折繩

蛇切叶了氣分

那吒令

往常但見一個外人氣平聲得當忒來早喚但見一個客

丘也切又人厭得來倒褪從見了那人堯多婁的便親想

看昨曹夜去聲詩依着前韻酬和得清新



鵲踏枝

吟叶得句兒句念得字兒真詠月新詩煞雙鮮切強似叶織錦迴文誰肯做鍼兒將線引向奚降切東隣通個慇懃

寄生草

想着文章士旖旎叶人他臉叶兒清秀身兒俊性兒溫康黑切情兒順不由人口裏作叶念心兒裏印學奚交切得來一天星斗煥文章不枉了十年牕下叶無人問

後庭花 第二段

第一來免摧慈隨切殘老太君第二來免堂殿作灰燼叶第三來諸僧無事叶得安存第四來先君靈柩叶穩第五來歡郎雖是未成人須是崔家後代叶孫鶯鶯為惜已身不幸從着亂軍諸僧眾希也切汚血歌上聲痕將伽其爺切藍火內焚先靈為細塵斷送了愛弟親割叶開了慈母恩

柳葉兒

呀將俺一家兒不留一個齣叶調叶齣初良切待叶從軍又恐怕辱叶去聲叶沒叶暮叶了家門我不如白巴埋切拜叶平聲叶練套頭尋詞侵



切 個自盡將我屍觀。獻與賊滋梅切人也落滂叶得個遠害全。

身

青哥兒

母親都做了鶯鶯生。忿叶對傷人一言難盡。母親休愛惜

鶯鶯這一身不揀何人建立功勳。殺雙鮮切退賊兵掃蕩妖

氛倒陪家門情愿叶與英雄。結婚姻諧秦晉

賺煞

諸僧衆各稿叶逃生。衆家眷誰做問這生。不相識傷以切橫枝

兒着緊非是書生。多議應計切論也提防着玉石俱焚。雖

然是不關親可憐。見命在逡巡。濟不濟權將秀才來儘你

果若去聲有出師叶表文嚇亨美切蠻書信則願你筆那美切

聲早上尖兒橫掃了五千人



或云叶  
夕云叶  
俱未詳

端正好

解圍

不

補叶

念法華

花叶

經不禮梁王。懣感了僧伽。

其爺切

帽袒下偏

紅衫

殺切

雙鮮

人心逗起英雄。膽兩隻手將烏龍。

驢東切

尾鋼

椽

搭切

茲監切

滾繡毬

非是

試叶

我貪不是我敢。知他怎生。喚作

早叶

打叅大踏

當加切

步直

征移切

殺出虎窟

苦叶

龍潭非是我攬

初咸切

不是我攬這

些

平叶

時弊

恥叶

菜饅頭委實口淡。五千人也

不索切

不索

張切

中原韻  
不載海篇

西廂記

西廂上

二十



博同音  
心叶包

切

燻煎燼

叶腔丘羊

子裏熱血

希也

權消渴

叶肺腑内生

心且解饒

叶饒

有甚腌

衣兼

贖

茲三切叶

叨叨令

浮

叶扶沙雞英切

寬片粉添些雜

叶參上聲

酸黃蘗爛豈

腐

叶休調淡蕩餘斤黑

亨美

麩從教按

昂幹

我將那五千

人做一頓饅頭餡是必休悞

王故切

了也麼哥休悞了也

麼哥包殘餘肉

叶柔

把青鹽來蘸

知濫

倘秀才

你那裏問小僧敢也那不敢我這裏啓大

叶師詩

用咯也

不用咯你道是飛虎將聲名播斗南那厮能淫欲

叶會貪

婪盧擔切誠何以堪

滾繡毬

我經文也不會談逃禪也懶去叅戒

居拜切

刀頭近新來

將鋼蘸鐵棒上

叶餉無半星兒土暗塵緘別

那爺

的僧不僧

俗詞疽切

不俗女不女男不男則子

叶會齋

莊皆切叶

得當

飽去僧房中胡滄那裏管焚燒了堯率

叶節

也似伽藍



您飲那裏善文能武人千里盡在這濟困扶危為書一緘  
有勇無慙

白鶴子 第二段

着潮幾個小沙彌把幢床幡寶蓋擎壯行者將捍棒和  
叉擔你排陣腳皎將衆僧安我撞釘子把賊茲梅兵來

探

二

遠的破開步將鐵棒颯近的順着手把戒刀鈿去聲小的

字一唱  
與韻不

提來來將腳尖撞大的扳下來把東盧切髀助

三

中原韻  
載沈寧

聽一聽古都都翻了海波混一混厮琅琅振動了山巖炎

叶丑字  
牙牙

腳踏得赤叶力力地軸直由切搖手扳得忽叶刺郎架切刺

天關撼

四

心中原  
不畫時  
音韻志

我從來駁駁飽劣劣世不曾志志忑忑打熬說高切成不厭

天生敢我從來斬釘截鐵常居一不似叶您飲惹草拈花

玄素律七

西廂上

廿二



沒低廉切拈閉口三劣性子人皆慘捨着命提刀仗劍更  
徑叶怕我勒離妹切馬停驂

五

我從來欺硬叶盈怕軟弊苦不甘你休只叶因親事叶胡

撲毛切俺若叶饒是杜叶將軍不把干戈退張解叶元

乾干切將風月擔我將不志誠的言詞祥茲切賺知濫切倘或

胡胡切綢繆倒大羞慙

尾聲

你與我助威風搗幾聲鼓仗拂房波切力叶那叶一聲喊希減切

繡旗下遙見英雄俺我教那半萬賊兵啼叶破膽

曲中緘喊巖韻字面須張喉出口與廉緘韻之兼險炎

艷不同若鹽膽感劍字面則但扯唇出口又與監咸韻

之岩滄淹鑿不同詳後音同收異考中

同音



粉蝶兒 請宴

半萬賊切滋梅兵捲浮扶叶雲片時掃淨俺一家兒死裏逃生  
舒心的列山靈陳水陸慮叶張君瑞合叶何當欽敬當日所望  
無成誰承望一紙書倒爲了媒証

醉春風

今日東閣稿玳叶帶筵開煞雙魚切強如西廂和月等薄巴毛切叶

包衾單枕有人溫早則子叶不補叶冷冷受用些西嗟切叶寶寫平聲

鼎香濃繡簾風細綠慮叶牕人靜

西廂上

廿四



脫布衫

幽僻處可有人行點蒼苔白

巴理切叶

露泠泠

叶皆

聽兒咳

叶

嗽了一聲他啓朱唇

池論切

急忙答

叶

打應

小梁州

則見他又手忙將禮數迎

盈

我這裏剛道個萬福

叶

先生

烏紗小帽耀人明白襴淨角

叶

帶鬧黃鞵

叶

聽

么

衣冠濟楚

叶

兒整可知道引動俺鶯鶯據相貌憑才性

我從來心硬

魚佞切叶

一見了也留情

上小樓

第二段

請字

兒不曾出聲去字兒連忙答應可早在鶯鶯跟前姐

姐呼

之喏喏連聲秀才每聞道請恰

強雅

便似

嚴

令和那五臟神願

叶

院隨

叶

鞭鐙

第一來為壓

羊架切

驚第二來因謝

詞借切

承不請街

叶

坊不

會親隣不受人情避

叶

衆僧請老兄和俺鶯鶯娘匹聘則見



他歡天喜地謹依來命

滿庭芳

來回顧影文魔秀士風欠酸丁下叶工夫將頭顱十分掙

遲和疾叶擦倒蒼蠅光油油耀花人眼睛酸溜溜叶得

當叶牙疼茶飯早已安排定淘下陳倉米數升蝶叶下了

七八叶碗軟蔓菁

快活三

睿叶一人一事叶精百叶事叶精叶一無成叶百無成叶世叶智間

草木叶暮叶本無情猶有相肩竝

朝天子

休道是這生年紀後生恰學叶害了相思病天生聰俊

打扮得素淨奈夜夜成孤另叶才子多情佳人薄倖死

的不擔閣叶稿叶了人性命誰無一個信行誰無一個志誠

您飲叶兩個今夜裏親自去折証

四邊靜

今宵歡慶軟弱叶鶯鶯何曾慣經須索叶要款款輕輕

玄索叶西廂上



燈下交鴛頸端詳徐將切可憎好煞人無乾淨

曲中風欠之欠字。癡呆之義。謂風狂而且癡呆也。本北人調侃秀才語。元蕭淑蘭劇有斷不了詩云子日酸風欠。離不了之乎者也。腌窮儉。明明以欠押儉字之韻。何俗子訛作要音。并字形改削。妄去轉筆一勾。遍考字書。從無此體。書者一時筆誤。唱者復久傳訛。業經徐文長。沈寧菴。王伯良諸公。後先駁正。而謬風猶未息。故再宣明於此。

五俱資 停婚

若叶饒不叶補是叶試張解叶居拜切元識人多別叶那爺切一個怎

退干戈排着叶潮酒菓列着笙歌篆烟微花香細散滿東風

簾幕叶磨救了叶茲三切全家禍殷勤呵正禮欽敬呵當叶何

新水令

恰叶乞雅切纔叶才向叶巷碧紗牕下畫叶化了雙蛾叶吳哥切拂叶府拭了

羅衣上叶餉粉香浮叶符活叶卧我將這指尖兒輕輕的貼了綢

窩叶韻若不是叶去聲驚覺叶皎人呵猶壓叶雅着繡衾卧叶王過切



辨認

么

這沒查沒利。謊嘍囉。你道我宜叶梳粧的臉叶兒吹彈得

登委切破你那裏休聒叶不當一個信口開合。知他命福叶府

上聲如何做個夫人也做得過

喬木查

我相思為他叶他相思為我。今夜裏相思都較可酬和問

理當酬和俺母親也好心多

攪箏琶

待說我是陪錢貨兩當。一便成合。憑着他舉將除賊滋梅切

平聲消得家緣過活叶費了他甚一股恰便結絲蘿。休波省

人情的奶奶忒他美切慮過。恐怕張羅

慶宣和

門兒外簾兒前。將小腳叶兒那叶奴叶我只叶見目叶轉秋波

誰想那識空便的靈心兒。早瞧破奚價切說叶下得我倒躲倒

躲

雁兒落



荆棘列怎動那死沒疼無回活措支刺不對答軟兀吳叶刺

得勝令

誰想這卽卽世世申智切老婆婆着鶯鶯做妹妹拜哥哥白

泚泚朋孩切溢銀計切起藍橋水赤叶騰騰叶點着祇軒廟火碧

澄澄清波撲刺刺將比目魚分破急攘攘因何圪搭叶

的把雙眉鎖納囊亞切

甜水令

我這裏扮頸低垂吳哥切蛾眉鬢變芳心無那俺可甚相見

話叶偏多星眼朦朧檀口嗟奈懶管不過這席星西切面

暢好是鳴合

折桂令第二段

他其實嚙不下玉于句切液銀計切金波誰承學月底西

廂變做了夢裏南柯淚眼偷淹子裏搨去聲濕了香羅

他那裏眼倦開軟攤做一榮我這裏手難擡備不起肩

窩病染沉疴斷然難活子被你送了人呵當甚麼嘍囉



月上海棠

而今煩惱猶閒。可久後思量。怎奈何。有意訴衷腸。爭奈母

親側。叶齊坐成拋趨咫尺。叶間如間濶。叶穎上聲。

么

一杯悶酒尊前。過低首無言自摧。叶惹隨。挫不堪。醉顏醜可

早嫌玻璃盞大。墮叶從因我酒上心來。校可

喬牌兒

老夫人轉關沒定奪。叶多叶墮。謎迷閉切叶兒怎猜破。黑亨美切

閣稿落滂叶。甜話兒將人知。請將來看人不快活。

江兒水

住人自來多命薄。叶秀才每從來。儒閣殺雙鮮切沒頭鷲吳哥

切撇下陪錢貨。下場頭那些西嗟切叶兒發付我。

殿前歡

恰纔個笑呵呵。都變做了江州司馬。淚痕多。若不是。一封

書將半萬賊兵破。俺一家兒怎得存活。他不想結姻緣。想

甚麼到如今難捉。之寡切叶摸磨叶。老夫人謊天來大墮當。



日成也。您叶飲。個母親今日敗也是您個蕭何。

離亭宴帶歇拍煞

從今後玉容寂寞叶梨花。朶臙脂淺淡櫻桃。顆這相思何

時是可昏燈燈叶黑海來深白叶拜。茫茫陸叶地來厚碧

悠悠青天來濶太行叶山般高仰叶養。望東洋海般深思渴

可叶毒都害的恁叶淫。麼俺娘呵將顛巍巍叶為。雙頭花蕊搓

碾叶香酸馥縷帶同心割叶哥。長攪攪叶連理瓊枝挫白頭

娘不負叶赴。荷青春女成擔閣叶哥。將俺那錦片也似叶前

程叶蹬叶鄧叶脫叶俺娘把甜句兒落空了他虛名兒叶誤叶賺叶了

我

曲中多羅波菓火躲婆醜等字俱出歌戈韻其口法在

半含半吐之間非如都盧連古虎堵葡徒之必應滿口

唱也蓋模韻與歌戈口法較殊唱者須當細辨說詳音

同收異考中



鬪鶴鶉 聽琴

雲歛晴空冰輪乍湧風掃殘紅香塔亂擁離恨千端聞愁  
萬種大人那靡每叶不補叶有初鮮克康黑切有終他做了影兒  
裏情郎我做了畫化叶兒裏的愛寵

紫花兒序

則子叶落滂叶得當忒切心兒裏念想口兒裏間題則索嫂叶向巷叶

夢兒裏相逢俺娘呵昨慈騷切日個大帶叶開東閣稿叶我則

道怎生般炮袍叶鳳諷叶魚鋪蒙切龍驢東切朦朧可教我翠袖囚叶



聲去慙慙捧玉于句切鍾却叶不道主人情重則為那兄妹  
排連因此上叶魚水難同

小桃紅

人間看波玉容深鎖繡幃中怕有人搬弄想嫦娥吳哥切西  
沒叶東生有誰共怨天宮裴航不作叶遊仙夢這雲似叶相  
嗜羅幃數重只叶恐怕嫦娥心動因此上圍住了廣寒宮

天淨沙

莫叶不是叶步搖得當武切寶髻玲瓏莫不是裙拖得環叶

珮叶玎玲莫不是鐵馬兒簷前驟風莫不是金鈎雙控叶空  
聲去吉玎玎敲响簾櫳

調笑令

莫不是梵叶王宮夜撞鐘莫不是疎竹叶蕭蕭曲叶上聲檻

陷叶中莫不是牙尺叶剪刀聲相送莫不是漏聲長滴响壺

銅潛身再聽牆角叶東元來是近西廂理結絲桐

禿廝兒

其聲壯叶莊去聲又叶狀去聲似鐵騎刀鎗兀兀其聲幽似落花流水



溶溶其聲高似月朗風清鶴叶豪叶唳叶空其聲低似聽見女叶語叶雨小聽中喁喁叶濃

聖藥王

他非裏思不窮我這裏意已通嬌鸞雛鳳失雌雄他曲未終俺意轉濃爭奈伯叶擺叶勞飛燕各叶稿叶西東盡在不言中

麻郎兒 第二段

這的是令人耳聰訴自己情衷知音者芳心自懂感懷者斷腸悲痛

么

這一篇與本宮始終不同又不是清夜聞鐘又不是黃鶴醉翁又不是泣麟悲鳳夫貢切

絡絲娘

一字字更叶京叶長漏永一聲聲衣寬帶鬆別邦爺切恨離愁翻做了一弄越教人知重葉叶

東原樂

這的是俺娘機變非干妾身脫叶空若叶饒叶由我呵乞求



得效鸞鳳俺娘無夜無明併女工若得些叶寫兒閒空怎平聲  
教你無人處把妾身作叶早誦詞縱

綿搭絮

疎簾風細幽室燈清都則是一層兒紅紙之始切幾橈叶  
聲片兒疎叶櫺叶兀叶的不似隔叶上聲叶着叶湖雲山幾萬重怎得

個人來信息通便做道十二巫峯他也曾赴高唐來夢中

拙魯速

則見他歪將來氣冲冲怎不教人叶絮絮誦叶得人來怕

恐早是不曾轉動女孩兒家直征移恁叶淫叶响叶喉叶隴叶緊叶摩

弄索將他攔縱則恐夫人行叶杭叶把我厮莖送

尾聲

則說道夫人時下有些唧噥叶好共反不看你落空不問

俺口不應狠毒叶都叶娘怎肯別離了志誠種

曲中冰輪乍湧及別套一輪明月梵王宮殿月輪高伴

簾笠綸也麼竿諸輪字俱驢敦切恰像叶鄰撮口與論

之盧敦切口氣較殊今人乃與說短論長之論字同一



唱法何異龍唱籠音乎。須詳別口法方是到家。

點絳脣 傳情

相國川行祠 祥茲切 奇居蕭寺詞恣切 因喪事叶 幼女孤

兒將欲 從軍死

混江龍

謝詞借切叶 張生 伸志一封書到便興師叶 顯得當忒 文

章有用足臧醜切叶 見那天地無私若叶 不叶 是叶 剪

草除根半萬賊茲梅 險些西嗟切叶 兒滅門絕戶嗜這

家兒鶯鶯君瑞 許配雄雌 夫人失信推託叶 別詞祥茲 將



他婚姻打滅以兄妹為之如今都廢却叶了成親事一個

是糊突東盧切了胸中錦繡一個淚流濕臉叶上餉膳脂

油葫蘆

憔悴潘郎鬢有絲杜叶韋娘不似詞恣切舊時一個帶圍

寬清減了小腰肢一個睡昏昏不待叶要觀經史詩止切

一個意懸懸懶去拈叶針指一個在絲桐上調弄出離

恨譜一個在花箋上刪抹叶出斷腸詩一個在筆每

切叶聲下叶寫幽情一個在絃上傳心事他兩下裏都一

樣害相思

天下樂 第二段

方信道才子佳人信有之紅娘看時倒有些乖性兒則叶

怕那有情人不遂叶去聲心也似此見他害得有些抹媚我

遭着叶潮沒暮叶三思一納囊亞切頭安排着憔悴死

村里逐鼓

我將這紙之始切總見濕破悄聲兒窺視多管是和衣兒

睡起羅衫上前襟叶裙者叶程孤眠况味凄凉情緒叶無人伏

考俗

西廂上



侍觀着他。澀叶始。生止切。滯氣色。叶飾。聽了他微弱。叶饒。去聲。聲息。看了他黃瘦臉兒。張生呵你。若是不悶死。多應是害死。

元和令

金釵敲門扇兒。我是個散相思。氤氳於君切。使叶試。俺小姐趁。看風清月明。夜深時使。叶始。紅娘來探你俺小姐。至今臘粉。未曾施念。倒有一千番張殿試。

上馬嬌

他若是見了這詩。看了這詞。顛倒費神思。道這妮年題切子。

怎敢胡行事。他可敢嗤嗤抽支切的扯做紙條兒。

勝葫蘆

你個饒叶饒。窳叶窳。醜叶賴。又叶賴。沒意見。賣弄你有家私。莫叶不。是圖謀叶謨。你的東西。來到此先生的錢物。叶務。與紅娘做賞。使非是我愛你的金資。

么

你看人似桃李春風。牆外枝。又不比賣俏倚門兒。我雖是。婆娘有些志氣。只叶說道。可憐見。小子們隻身獨叶都。自恁。



的可顛倒有個尋詞侵思切

後庭花 第三段

俺則道拂府叶花箋打稿兒元來是染霜毫不搆思先寫下

幾句寒溫序絮叶後題着五言八叶巴聲句詩不移時把花箋

錦字疊爹叶個同心方勝兒武他美切風流武煞雙鮮切思武聰

明忒浪子雖然是假意見小可的難到此

青天哥

顛倒寫鴛鴦鴛鴦兩字方信道在心在心為志看喜怒其

間觀個意見放心道波學奚交切士我願院為之竝不推

辭自有言詞只說道昨慈騷切夜裏彈琴的那人兒教傳

示

寄生草

你道這偷香手準備着折桂枝休教他淫詞兒污了龍東驢

切蛇叶射平聲字藕魚口切絲兒縛房包切定了鴟鵬叶蓬翅黃鶯兒

奪叶多了鴻鵠紅姑切志休為這翠幃錦帳一佳人王故切了

你金馬玉預叶堂三學士



尾煞

沈約叶病多般宋玉愁無二清減了相思樣子叶嚙蘇三人

只為這眉眼傳情未了時中心日夜藏之怎敢因而有美

玉于斯須教有發落叶有歸着這一張紙憑着我舌叶啾

兒上說詞更叶敬和那簡帖兒內心事管教那人兒來探佈

一遭兒

戲書人吳良士捐贈

南音

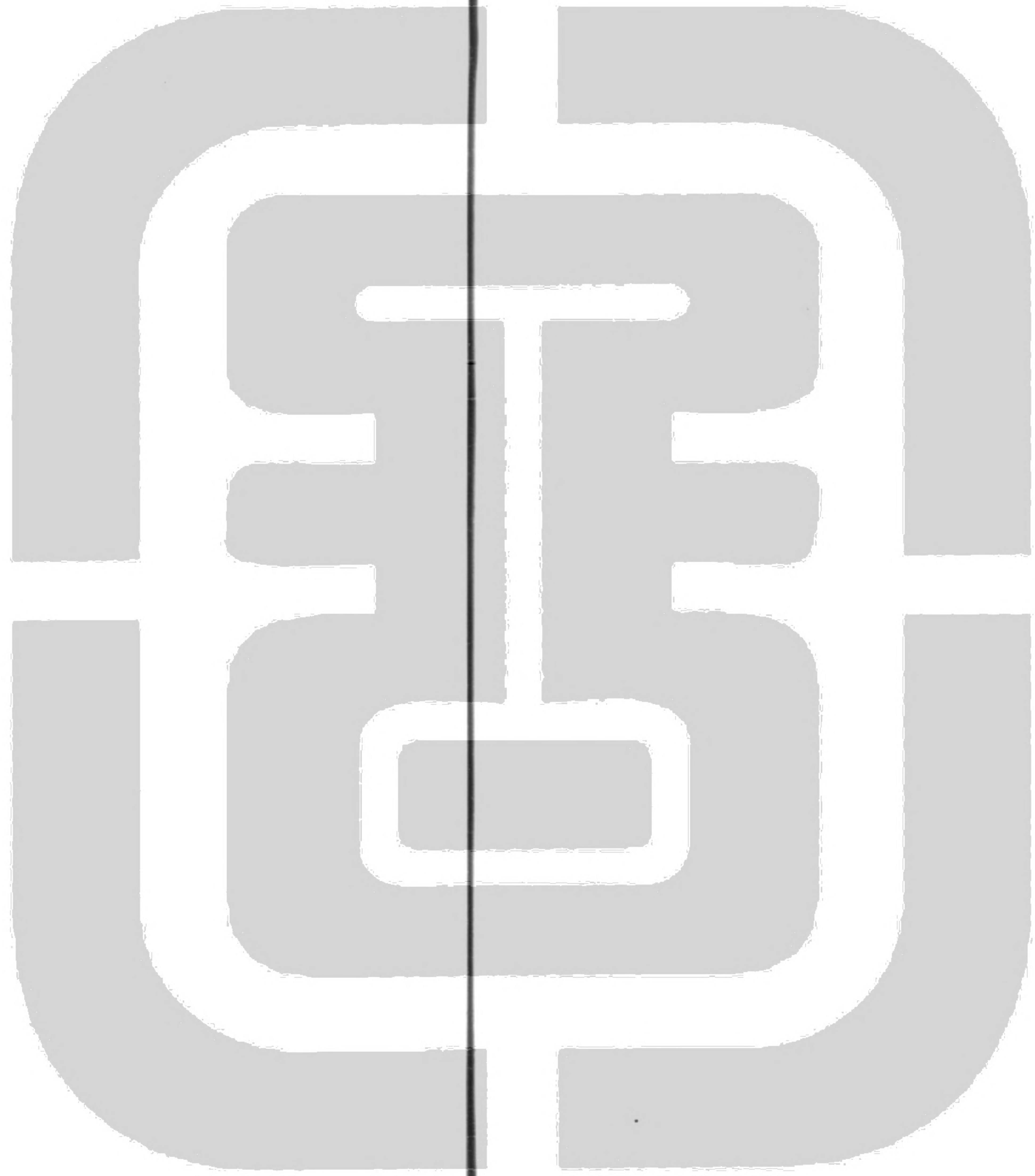


蘇州吳

林

字程安別號霜厓

1881—1939 藏書





程